

LUNES 23  
SEPTIEMBRE 2013

La Habana  
Año 55 de la Revolución

EDICIÓN ÚNICA  
CIERRE: 11:00 P.M.

AÑO 49  
No. 227  
20 ctvs

# GRAMMA



El ingreso  
más importante  
que puede tener  
nuestro país  
es el ahorro

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA

## Todo listo para celebrar el Congreso de los CDR



Ernesto Vera Mellado

LA HABANA.—Carlos Rafael Miranda, coordinador nacional de los Comités de Defensa de la Revolución (CDR), afirmó en esta capital que la organización se encuentra lista para celebrar su VIII Congreso, programado del 26 al 28 próximos.

En un encuentro en la sede nacional de los CDR, con fundadores y dirigentes de la mayor organización de masas del país en diferentes etapas, Miranda, miembro del Comité Central del Partido, informó que están preparadas las instalaciones para hospedar a los delegados y las que servirán de escenario a las sesiones del evento.

Aseguró que los delegados tienen la documentación, que incluye el Informe Central y los estatutos a discutir en el encuentro para readecuar el funcionamiento de la organización, con el objeti-

vo de lograr mayor eficacia en su labor frente a los nuevos desafíos.

Adelantó que entre algunas de las propuestas se encuentran mantener los cargos de presidente, organizador y responsable de economía y servicios y ampliar las funciones del de vigilancia para fortalecer el trabajo ideológico y la prevención de delitos y conductas antisociales.

Se propone, además, crear una nueva secretaría para deporte, cultura y recreación, a fin de estimular el desarrollo de actividades que contribuyan a la formación y el rescate de valores y actitudes cívicas en la población, apuntó.

Recordó que la magna cita ha estado precedida de un proceso asambleario desarrollado en toda Cuba para evaluar el trabajo realizado y fortalecer los niveles de dirección, bajo la premisa de conjugar el quehacer de los jóvenes y los cuadros experimentados.

Resaltó que la batalla por la higiene y el embellecimiento, como la prevista del 23 al 26, con el objetivo de la fiesta cederista esperando el 28 de septiembre, así como también el combate contra las indisciplinas sociales y las ilegalidades, deben ser objetivos permanentes de la organización. (AIN)

## Bloqueo de EE.UU. afecta sistema de salud pública de nuestro país

LA HABANA.—El bloqueo económico, financiero y comercial de Estados Unidos contra Cuba provoca pérdidas millonarias al sistema de salud de la Isla, según estimaciones oficiales que contabilizan esas afectaciones en el último año.

Entre mayo del 2012 y abril del 2013 las pérdidas causadas por el bloqueo a la salud pública cubana se contabilizan en 39 millones de dólares, solo como resultado de la adquisición de medicamentos, instrumental y otros insumos en mercados lejanos, así como por el uso de intermediarios.

La cooperación internacional con el país caribeño también se resiente como resultado de la persecución de Washington contra bancos, firmas y empresas que realizan transacciones con La Habana.

Así, el Banco Cantonal de Zurich, Suiza, decidió suspender sus operaciones con Cuba, lo cual afectó el derecho de ciudadanos de ese país que por más de 20 años apoyaron proyectos médicos en la lucha contra el cáncer, prevención del sida, entre otras enfermedades, a través de la organización MediCuba-Suisse.

La mano larga del bloqueo estadounidense pone trabas al entrenamiento del personal médico cubano en técnicas contemporáneas de asistencia médica.

Ocurre con los equipos de Tomografía por Emisión de Positrones de la marca Philips.

La mayoría de los equipos de imágenes médicas son controlados o basados en el sistema operativo Windows XP, de 64 bits. Su activación en la Isla no es posible debido al bloqueo.

El Centro Nacional de Genética Médica de Cuba no ha podido adquirir un Analizador Genético, producido exclusivamente por compañías norteamericanas como Applied Biosystems, perteneciente a Life Technologies.

La larga lista incluye al Instituto de Gastroenterología, imposibilitado de disponer de un equipo de radiofrecuencia bipolar. Tal equipamiento es de tecnología estadounidense y comercializado por empresas de ese país que no pueden hacer negocios con Cuba.



El bloqueo causa muchas dificultades para adquirir instrumentos, medicamentos y otros insumos para la atención de muchos pacientes. FOTO: AIN

El Cardiocentro Pediátrico de La Habana enfrenta serias dificultades para adquirir óxido nítrico, gas fabricado por compañías estadounidenses y europeas.

También el Instituto de Nefrología enfrenta problemas con la disponibilidad de kits para tipaje tisular HLA, de la firma de origen norteamericano One Lambda, que no autoriza su venta al vecino país.

Los enfermos con VIH/SIDA cubanos están imposibilitados de recibir las combinaciones de antirretrovirales que incluyen el Tenofovir de la firma Gilead. No han podido contar con los medicamentos antivirales kaletra, nelfinavir, ritonavir y Lopiv/Rito infantil 80/20 mg.

En su carácter extraterritorial, el cerco incluso se ha impuesto en otros países.

Así ocurrió en un taller del Sistema LabWare-LIMS realizado en Colombia. Allí fueron excluidos especialistas del Instituto Nacional de Oncología y Radiobiología bajo el pretexto de que la empresa norteamericana LabWare, patrocinadora del evento, no podía hacer tratos con la Isla.

Cuba prepara un informe con estas y otras incidencias que, por causa del bloqueo de Estados Unidos, afectan la vida de sus habitantes e incluso a ciudadanos y empresas de otras naciones, que será presentado próximamente ante la Asamblea General de las Naciones Unidas. (PL)

## Pondera la ONU adaptación al cambio climático de Cuba

Lino Luben Pérez

LA HABANA.—“El Gobierno de Cuba ha apostado por un enfoque de adaptación basado en ecosistemas, para hacer frente a los riesgos climáticos y disminuir las vulnerabilidades costeras”, aseguró en esta capital un experto de la Organización de Naciones Unidas.

“Los casos antes descritos constituyen alternativas viables en el contexto socioeconómico cubano”, subrayó Heráldo Muñoz, Subsecretario General de Naciones Unidas y Director regional para América Latina y el Caribe del Programa de ONU para el Desarrollo (PNUD).

“Su valor principal reside en la combinación de experiencias para incrementar la resiliencia de los ecosistemas con vistas a preservar su funcionalidad”, añade el especialista chileno en un extenso artículo publicado en el número 73 de la revista cubana Temas.

Añade que, además, por la implementación de soluciones naturales y el demostrado costo-efectividad para responder a las amenazas del cambio climático.

El experto sostiene que elementos esenciales para el éxito de este enfoque han sido la voluntad política del Gobierno de la

Isla y la capacidad de sus instituciones, junto al acompañamiento de los diversos actores internacionales que lo han apoyado.

“En Cuba, una alianza estratégica de más de 20 años entre el Gobierno, el PNUD, el Fondo Mundial para el Medio Ambiente y otros organismos internacionales ha conseguido relevantes logros”, continúa Muñoz.

Cita entre ellos la consolidación de áreas protegidas que abarcan sus ecosistemas más importantes y el fortalecimiento de capacidades institucionales, científicas y técnicas, que facilitan la toma de decisiones para incrementar la resiliencia del entorno.

También menciona la actualización del marco regulatorio dirigido a armonizar las consideraciones ambientales con los programas de desarrollo económico y social.

Hace alusión a la incorporación de una amplia variedad de actores de los principales sectores productivos del país, los gobiernos locales y las comunidades para disminuir las presiones de las actividades productivas sobre los ecosistemas.

Señala, además, la reducción de la vulnerabilidad a través de soluciones naturales, con el objetivo de responder a las nuevas amenazas del cambio climático. (AIN)

## Esta tarde, Mesa Redonda Comenzando la semana



Los más recientes acontecimientos alrededor del tema sirio y la actual situación de Europa, incluyendo las elecciones presidenciales alemanas, serán analizados hoy en la Mesa Redonda **Comenzando la Semana**, la cual también contará con

su habitual sección de La Esquina.

Cubavisión, Cubavisión Internacional y Radio Habana Cuba transmitirán este programa desde las 7 de la noche, y el Canal Educativo lo retransmitirá al final de su emisión del día.

consulta médica



# Desprendimiento de retina

José A. de la Osa

La retina es la capa más interna e importante de las tres que forman la pared del globo ocular, encargada de transmitir los mensajes visuales al cerebro. Sustentados en un símil se podría decir que la retina es al ojo lo que la película es a una cámara de fotos, de modo que, cuando la luz enfoca sobre ella, la estimula y se forma una imagen que es enviada al cerebro a través del nervio óptico, donde se "revela" la fotografía.



Doctora Rocío Hernández Martínez. FOTO: ISMAEL BATISTA

Existen varios tipos de desprendimientos de retina, entre los que se encuentran el denominado traccional (en pacientes diabéticos), el exudativo (por tumores oculares) y el regmatógeno (por desgarros), al que por su mayor frecuencia abordaremos hoy en esta entrevista con la doctora Rocío Hernández Martínez, especialista de segundo grado en Oftalmología, miembro del Servicio de Vítreo-Retina del Instituto Cubano de Oftalmología Ramón Pando Ferrer, en La Habana.

El desprendimiento regmatógeno, indica, se produce como consecuencia de alteraciones estructurales previas en el vítreo y en la retina. Estas alteraciones tienen una evolución lenta y clínicamente silenciosa. En general ese "rompimiento" se produce fundamentalmente en personas con antecedentes de desprendimiento de retina, o de inflamaciones, en miopes, en operados de cataratas donde la cirugía fue complicada, y también en pacientes con enfermedades degenerativas de la retina o que han sufrido traumatismos oculares.

—¿Habitualmente se origina en uno o en ambos ojos?

—Alrededor de un 15 % de los pacientes que han experimentado un desprendimiento de retina en un ojo pueden tenerlo en el otro. Este riesgo aumenta hasta un 30 % en personas que han sido operadas bilateralmente de cataratas.

—¿Se conoce cuál es su incidencia?

—Tiene una incidencia entre uno por 10 mil a uno por 15 mil personas, si bien la presencia de agujeros retinianos es mucho mayor.

—¿Es igualmente frecuente en el sexo masculino que en el femenino?

—Es ligeramente más común en hombres que en mujeres.

—¿Podría señalarse que el desprendimiento de retina constituye una causa importante de ceguera en nuestro país?

—No. Es una causa de consulta frecuente al oftalmólogo, por lo que es

importante conocer que cuando estos pacientes reciben tratamiento oportuno generalmente tienen un buen pronóstico de recuperación visual.

—¿Hay algún síntoma o signo que nos puedan alertar de la existencia de algún trastorno en la retina?

—Sí. Cuando se manifiesta lo que se conoce popularmente como "visión de relámpagos" y "moscas volantes". También si se origina una disminución brusca y total de la visión, o de una parte del campo visual. Ante estos síntomas el paciente debe acudir a su área de salud.

—¿Cómo se establece el diagnóstico de certeza?

—Mediante un examen oftalmológico completo y detallado, que incluye fondo de ojo dilatado en ambos ojos.

—¿El tratamiento en estos pacientes es medicamentoso o quirúrgico?

—Es quirúrgico y la técnica a emplear varía según el tipo de desprendimiento.

—En general, ¿cuál es el pronóstico de estos enfermos?

—Diría que favorable, aunque los resultados estarán siempre en dependencia de las características propias del desprendimiento de retina en cada uno de los pacientes.

—¿Podría consignar, además del desprendimiento, qué otras enfermedades pueden dañar la retina?

—Señalaría la retinopatía diabética con las complicaciones que pueden devenir y que se observa en pacientes diabéticos con más de cinco años de evolución y que han mantenido un mal control metabólico.

—Sería importante, si existieran, enfatizar en las medidas de prevención en el tema que nos ocupa.

—Lo principal es acudir de urgencia al oftalmólogo de nuestra área de salud ante la aparición de los síntomas referidos. Y si usted, lector, es un paciente que presenta alguno de los factores de riesgo mencionados, debe realizarse un chequeo anual con el oftalmólogo de base.

## Acogerá Granma evento internacional de turismo de naturaleza

Dilbert Reyes Rodríguez

BAYAMO.—Privilegiada por la exquisitez natural de su geografía de altas montañas, llanuras fluviales e insólitos sitios costeros, la oriental provincia cubana de Granma acogerá, entre el 24 y el 28 venideros, la novena edición del Evento Internacional de Turismo de Naturaleza TURNAT 2013.

Por segunda ocasión —en el 2003 también fue sede—, el territorio organizará el mayor encuentro promocional del ecoturismo en Cuba, y uno de los tres grandes eventos que la Isla dedica a mostrar al mundo sus más valiosos destinos y productos turísticos.

Unos 160 participantes entre empresarios nacionales, turoperadores foráneos, representantes de agencias hoteleras y de viajes, e invitados de Alemania, Canadá, México, Inglaterra, Francia, Costa Rica, Estados Unidos y China, conocerán del desarrollo que esta vertiente de la industria del ocio ha tenido en el oriente y a todo lo largo de la nación, anunció en conferencia de prensa Ramón Cereijo, delegado del Ministerio de Turismo en Granma.

Como parte del programa, dijo, los asistentes también podrán establecer relaciones comerciales, y recorrerán los sitios más descolantes que la

geografía local ofrece como productos selectos; casi todos ubicados en las costas de la provincia y en la Sierra Maestra, la cordillera más alta, famosa e importante de Cuba.

Intensamente remozado y engalanado para la ocasión, el hotel bayamés nombrado igual que el Iomero, será sede principal de las sesiones protocolares, de conferencias y de negocios, e incluso —por primera vez en el TURNAT— de una feria expositiva organizada en stands, que permitirá visualizar las ofertas de las empresas cubanas de hoteles, viajes y servicios al turismo, otras entidades vinculadas al sector como Flora y Fauna, Patrimonio y el Centro Nacional de Áreas Protegidas, además de las provincias de mayor peso en los destinos de naturaleza en la mayor de las Antillas.

Al término de las jornadas de intercambio en la ciudad de Bayamo —próxima a cumplir los 500 años de fundada—, los participantes en el TURNAT seleccionarán para visitar lugares turísticos del Parque Nacional Turquino, el Parque Nacional Desembarco del Granma (Sitio Natural Patrimonio de la Humanidad), o el Refugio de Fauna Delta del río Cauto, este último declarado mundialmente Sitio RAMSAR y el cual se inaugurará como nuevo producto.

## Enseñanza Técnica responde a las necesidades de la economía en Villa Clara

Freddy Pérez Cabrera

SANTA CLARA.—Más de 11 mil 500 alumnos de Villa Clara se forman como obreros calificados o técnicos medios en diferentes especialidades de la economía, en respuesta a la demanda formulada por diferentes sectores como la construcción, el transporte, la industria, el turismo y la agricultura, entre otros.

De acuerdo a las precisiones de Nereida Morales González, al frente de la enseñanza en el territorio, la cifra es superior a la del año precedente, y se corresponde con la estrategia de priorizar la formación de fuerza laboral capacitada para enfrentar los retos actuales y futuros de la producción y los servicios.

Aseguró la funcionaria que la mayor parte de los jóvenes se capacitan como obreros calificados, especialidad que cuenta con una matrícula de 6 514 estudiantes, los cuales se habilitan en el dominio de la electricidad, la albañilería, la carpintería, en el mantenimiento y reparación de las vías férreas o en el dominio de la agroindustria, entre otras ramas.

Detalló, asimismo, como una nove-



FOTO: DEL AUTOR

dad del actual curso, la incorporación de cientos de jóvenes a especialidades encargadas de prestar servicios al turismo, como alojamiento hotelero, técnicos en alimentos, gastronomía, lavandería integral y jardinería, lo cual responde a la creciente demanda del desarrollo de la industria del ocio en la provincia, donde se aloja uno de los polos turísticos más promisorios de la nación ubicado en la cayería norte de Villa Clara.

Morales dijo además que cuentan con 159 aulas anexas diseminadas por todo el territorio, y 116 expertos provenientes de los organismos interesados en la preparación de obreros calificados y técnicos de nivel medio, quienes imparten los conocimientos prácticos a los alumnos.

# Productos agrícolas libres de beneficios químicos en Cienfuegos

Julio Martínez Molina

CIENFUEGOS.—El Grupo Nacional de la Agricultura Urbana y Suburbana sugirió a la provincia de Cienfuegos, hace algo más de un año, la creación de un establecimiento en plena ciudad para la comercialización a la población de productos agrícolas libres de agentes químicos.

Como explica a **Granma** su jefe, el doctor Adolfo Rodríguez Nodals, esta a su vez había sido una petición formulada al Grupo por destacados científicos, médicos y otros profesionales del país.

“El Partido, el Gobierno y la Delegación de la Agricultura en Cienfuegos apoyaron en la readecuación de un local, ya existente, para su instalación”, indica Gladys Lien Fajardo Bolaños, vicedelegada del MINAGRI en la provincia. La tarea de administrarlo le fue confiada a la Empresa de Acopios.

“Un equipo seleccionado de científicos del Instituto de Investigaciones Fundamentales de la Agricultura Tropical (INIFAT) impartió un curso sobre buenas prácticas y certificación de productos orgánicos. Entre ellos figuraban especialistas con grado internacional sobre el tema”, apunta Rodríguez Nodals, miembro del Comité Central del Partido.

Comenta que para suministrar los productos naturales ofertados al pueblo en el centro inaugurado hace justo un año se recalcó en articular un riguroso sistema de



La dependienta Lidia Prieto atiende a Magalys Morales, cliente habitual del concurrido sitio ciudadano.

FOTO DEL AUTOR

trabajo, capaz de avalar el no uso de fertilizantes ni plaguicidas en su cultivo.

Al proyecto se vincularon organopónicos sujetos a vigilancia estricta sobre el tema (tributarios en lo fundamental de vegetales, viandas y hortalizas), así como áreas especiales de las montañas de Cumanayagua, de donde provienen los frutales.

Se trabaja ahora —dentro de lo concebido como una “primera etapa de productos naturales”— en un listado de especies recomendadas por el Grupo Nacional: hasta 50 de ellas en este lapso inicial.

Durante la visita del reportero al establecimiento (a una cuadra del Bulevar de Cienfuegos) se expendían a precios de oferta y demanda alrededor de 25 renglones.

Conocimos por boca de dependientes y usuarios que en meses del recién concluido verano existían aquí ofertas tan poco frecuentes en los mercados como la guanábana, el anón o la pomarrosa de Malaca (indebidamente llamada “pera”).

Alberto Andrade, cliente habitual, acude a comprar anones todos los martes o miércoles. Estos, imposibles de conseguir en otros

sitios, continúan en la tablilla y son traídos de Yaguanabo.

A juicio de la usuaria Magalys Morales Otaño, los pepinos ofertados no se ponen malos; ni los tomates “focos”; ni las papayas maduras por un lado y podridas por el otro. “Lo natural es natural —afirma—; y por eso este es mi lugar tradicional de compras”.

Lidia Prieto Martín, dependienta fundadora, significa la existencia de ofertas tan desconocidas para el cubano promedio como colinabo, coliflor, brócoli y colirrábano, entre otras. Destaca la presencia de las plantas medicinales provenientes de la finca del Gallego Otero, en La Sierrita, algo bien solicitado por la clientela.

En la actualidad se prohíbe la venta aquí de algunos cultivos que por lo general se producen con determinados niveles de químicos, como la papa y el tomate. Esto debe permanecer bajo recio control, para no permitir ninguna variación y desvirtuar la esencia.

No sucede igual con la col. La ofertada la cultivan en el Escambray, totalmente libre de dichos agentes; e incluso fuera de temporada, al aprovechar las bondades de un microclima más fresco, a más de 400 metros sobre el nivel del mar.

El doctor Rodríguez Nodals subraya a **Granma** que en una segunda etapa o estado de la plausible experiencia se trabajará para certificar estos productos vendidos en el local como “orgánicos”, para lo cual se cumplirán estrictamente las normativas internacionales existentes sobre el tema.

Resalta el jefe del Grupo Nacional de la Agricultura Urbana y Suburbana que la entidad cienfueguera es la primera del país con estas características, con el doble valor de comercializar productos sanos y cultivados —sin excepción— en Cuba.

Tanto el correcto funcionamiento del sitio como la constante demanda de la población indican que esta suerte de prueba piloto podría extenderse al resto de la nación, con similar éxito al reportado aquí.

Maylin Guerrero Ocaña

Una de las mayores satisfacciones que posee Nelson García Sifredo, teniente coronel retirado del Ministerio del Interior, tiene que ver con los muchos años de su vida dedicados a la Criminalística, especialidad que está celebrando su aniversario 50 en este 2013.

Luego del triunfo de la Revolución, una de las primeras acciones del MININT fue enviar a la Unión Soviética a varios jóvenes para que se formaran como peritos. Al mismo tiempo, en la Isla otras fuerzas iban sentando también las bases de la Criminalística revolucionaria, a pesar de no contar con la necesaria preparación, tecnología y nivel cultural adecuado. En septiembre de 1963 se crea en la capital el Laboratorio Central de Criminalística.

“Éramos muy jóvenes —rememora Nelson García Sifredo—. Ninguno era universitario, y no poseíamos experiencia en este trabajo, solo lo que algunos compañeros aprendieron en la Unión Soviética. Carecíamos de los recursos tecnológicos más elementales, pues solo heredamos de la etapa anterior un microscopio de comparación, equipos de calor y un laboratorio de química”.

En esos iniciales años, lograr el apoyo tecnológico proveniente de

## Tras las huellas del deber cumplido

países amigos, la preparación de las fuerzas, no solo desde el punto de vista profesional, y el asesoramiento de personalidades de las diversas áreas del saber constituyeron prioridades para la Dirección del Laboratorio.

“Realizábamos actividades culturales, deportivas, militares... El día nos resultaba insuficiente, pues no abandonamos la preparación para ingresar después a la universidad, ni la realización de los peritajes”, relata García Sifredo.



Dolores Carrión Leliebre.

Con una nostalgia que se le nota en su hablar tímido y pausado, Dolores Carrión Leliebre (Lola) recuerda también aquellos años. Por más de tres décadas ella trabajó en el Laboratorio Central, donde empezó como traductora en 1964 y, tras pasar un curso de perito, laboró en los departamentos de Balística y Documentología. En este último campo se desempeñó por más tiempo.

“Tenía que analizar con mucha precisión casos de malversación, documentos falsificados, cheques falsos... y en los primeros años después del Triunfo, mucha propaganda contrarrevolucionaria”.

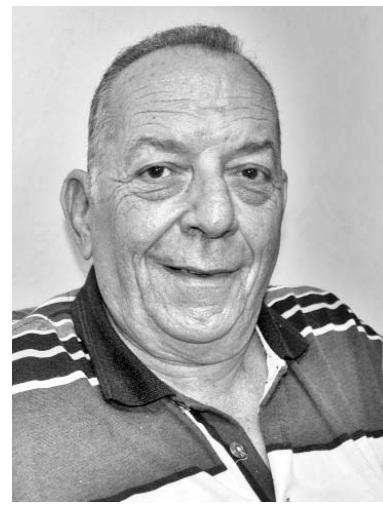
En cambio, García Sifredo se dedicó fundamentalmente a la Biología. “Aunque al principio no me gustaba, porque creía que era cosa de mujeres, terminé enamorado de mi campo profesional”.

Ello se le nota al hablar del primer peritaje antropológico de restos humanos que hicieron para resolver un caso; los sueros precipitantes que fabricaron en los setenta y ahorraron divisa al país; el desarrollo de las técnicas del retrato hablado y la identificación por fotografía, que años después

emplearían durante el proceso de identificación de los mártires del Moncada.

“Fue una ardua tarea que cumplimos con éxito los peritos cubanos. El proceso duró cuatro años (1977-1981) en los que nos dedicamos por entero a saber quiénes eran los combatientes asesinados por las fuerzas batistianas en las acciones del Moncada.”

“Como la identificación fotográfica entre cráneo y foto no era conclu-



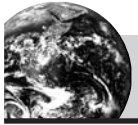
Nelson García Sifredo. FOTOS DE LA AUTORA

yente por sí sola, realizamos cerca de cuatro mil investigaciones más de diferente naturaleza, para garantizar el trabajo que hacíamos. Eran momentos en que no existían los adelantos de ahora, y había que improvisar mucho”.

La Criminalística Revolucionaria cubana vive hoy tiempos completamente diferentes, aunque continúa siendo una institución donde los más jóvenes marcan el paso. “A diferencia de nosotros en aquellos años, los jóvenes de hoy están muy bien preparados y respaldados por una amplia tecnología de punta”, expresa Dolores.

Ambos veteranos de la Criminalística, dedicados en alma y cuerpo a su profesión, incluso a veces alejados de la familia por cuestiones laborales, confiesan que aun después de retirados les resulta imposible perder el vínculo con la especialidad.

Es por eso que asesoran algunos casos importantes, imparten clases o simplemente visitan los departamentos que los vieron crecerse profesionalmente. En el caso de García Sifredo, escribir un libro sobre la historia de la Criminalística cubana. Son ejemplos de vidas consagradas a garantizar la seguridad de todo un país.



## hilodirecto

### ARGENTINA PONE RUMBO A ELECCIONES LEGISLATIVAS

Partidos políticos de Argentina iniciaron la carrera hacia las elecciones legislativas del 27 de octubre en las que se renovará la mitad, 127 bancas, de la Cámara de Diputados y un tercio, 24, del Senado. Lo hacen con diferentes estrategias y la vista puesta más allá, en los comicios presidenciales del 2015. Según el calendario, el 2 de octubre comenzarán los anuncios políticos en los medios; el 12 se prohibirá la publicidad en actos de gobierno; a partir del 19 quedará vedada la difusión de resultados de encuestas y el 25 finalizará la campaña electoral. La votación será el domingo 27 y el martes 29 comenzará el escrutinio de los votos, según lo regulado. (PL)

### ATAQUE SUICIDA EN PAKISTÁN



Dos ataques suicidas causaron al menos 78 muertos y más de cien heridos en una iglesia de la ciudad de Peshawar, en el noroeste de Pakistán. El jefe de la policía local, Muhammed Noor, señaló que la misa acababa de terminar cuando se produjo el atentado y que en el patio de la iglesia se estaban repartiendo alimentos. Fue entonces cuando los dos suicidas detonaron sus cargas. "La mayoría de los heridos están en situación crítica", añadió el responsable de la administración de la ciudad, Sahibzada Anees. Por ahora nadie se atribuyó el ataque. (AFP)

### IZQUIERDA ESPAÑOLA ALABA INTEGRACIÓN LATINOAMERICANA

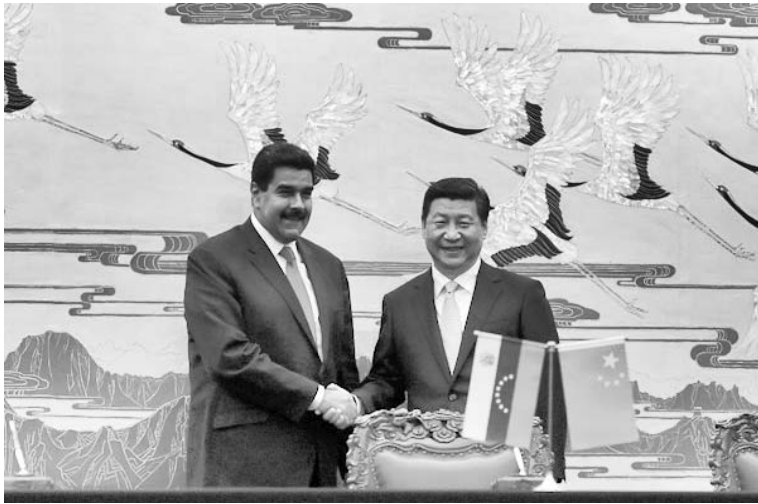
El líder del Partido Comunista de España (PCE), José Luis Centella, arremetió contra los recortes sociales impuestos en Europa con la excusa de la austeridad y llamó a sus gobernantes a mirarse en el espejo de Latinoamérica. Durante el acto central de la tradicional fiesta del PCE, Centella emplazó a los dirigentes europeos a seguir el ejemplo de América Latina donde, subrayó, se está dando un proceso de integración justo. Esta Europa que tantas lecciones dio en la historia, tiene ahora muy poco que enseñar al mundo, pero sí tiene mucho que aprender de esa Latinoamérica que hoy impulsa un proceso de unidad territorial solidario, donde la economía se pone al servicio del ser humano, afirmó. (PL)

### BALLENAS ENCALLAN EN PLAYA BRASILEÑA

Cerca de 30 ballenas encallaron en una playa del estado de Rio Grande do Norte, noreste de Brasil, de las cuales seis murieron, según informaron los bomberos. Las ballenas-piloto aparecieron en la playa de Upanema, en la localidad de Areia Branca, a 320 kilómetros de Natal, capital de este estado. Biólogos de esta región se trasladaron hacia el lugar para intentar determinar las causas de la llegada de los cetáceos de la especie piloto, no costeras. (ANSA)

### STEPHEN HAWKING: "EL CEREBRO HUMANO PUEDE SOBREVIVIR A LA MUERTE DEL CUERPO"

El físico británico Stephen Hawking afirmó que es teóricamente posible "copiar" el cerebro humano a una computadora para permitirle seguir funcionando después de la muerte. "Creo que el cerebro es como un programa en la mente, que es como un ordenador, por lo que en teoría es posible copiar el cerebro a una computadora y proporcionar así una forma de vida después de la muerte", afirmó. Sin embargo, Hawking aclaró que de momento esto va mucho más allá de las prestaciones alcanzadas hasta ahora por la tecnología humana. (RT)



El presidente venezolano Nicolás Maduro (izquierda), junto a su homólogo chino Xi Jinping. FOTO: MARCELO GARCÍA PRENSA PRESIDENCIAL

## China y Venezuela favorecen asociación estratégica

BEIJING.—Los presidentes de China y Venezuela, Xi Jinping y Nicolás Maduro, respectivamente, coincidieron en el interés mutuo de fortalecer la cooperación bilateral e impulsar la asociación estratégica entre ambos países, durante una reunión en el Gran Palacio del Pueblo en Beijing.

Luego de sus conversaciones, Xi y Maduro suscribieron también textos vinculados con el intercambio en las esferas de agricultura, educación, cultura (2014-2016) y turismo; y canjearon notas sobre la celebración en el 2014, de cursos para funcionarios de mediano y alto niveles.

El intercambio de datos de

satélites de conexión remota y un convenio del trabajo del Fondo Chino-Venezolano también fueron rubricados. También se incorpora un memorando de entendimiento entre empresas de los dos países para la construcción del bloque Junin 1, en la Franja del Orinoco.

Maduro asistió también, junto al viceprimer ministro chino Zhang Gaoli, a la clausura de la XII Comisión Mixta China-Venezuela, que rindió homenaje al líder bolivariano Hugo Chávez.

En su cuenta en la red social Twitter, el Jefe de Estado venezolano anunció la concertación de un crédito de 5 000 millones de dólares para el desarrollo.

## Kenia: Ejército rescata a mayoría de rehenes

NAIROBI.—La mayor parte de los rehenes que se encontraban desde el sábado en manos de un grupo de atacantes en un centro comercial en Nairobi, capital de Kenia, fueron rescatados el domingo, indicaron fuentes oficiales.

Según el ejército, los agentes de Seguridad lograron ganar el control de casi todo el complejo comercial en el que se encontraban los secuestradores, supuestos miembros de la milicia Al Shabaab, que irrumpieron a disparos en el centro comercial, mataron a 68 personas y tomaron de rehén a una cantidad no determinada de individuos.

Fuentes oficiales informaron, además, que en el operativo resultaron heridos cuatro agentes de Seguridad.

Pese a la información de la

liberación de los rehenes, el combate de los atacantes, que se estima que son 15, parece continuar.

"Se están realizando todos los esfuerzos para hacer concluir rápidamente esta situación", aseguraron las fuerzas de Defensa del país en la red social Twitter.

En tanto, miembros del grupo terrorista islamista Al Shabaab señalaron a través de un video publicado en YouTube, que quieren llevar a que Kenia sea el lugar más inseguro del mundo debido a que las tropas de su país luchan en Somalia contra su milicia.

Sin embargo, Eloi Yao, un portavoz de la Unión Africana aseguró a la BBC que Kenia mantendrá su misión en Somalia y no tiene intención de retirar sus tropas. (DPA/EFE)

## Delegación cubana presente en cita partidista jamaicana

KINGSTON.—Una delegación presidida por José Ramón Balaguer, miembro del Secretariado del Comité Central del Partido Comunista de Cuba y jefe de su Departamento de Relaciones Internacionales, participa en la 75 Conferencia del Partido Nacional del Pueblo de Jamaica, reportó PL.

Como parte de sus actividades, Balaguer fue recibido por la primera ministra de Jamaica, Portia Simpson-Miller, y visitó el centro oftalmológico del Chest Hospital capitalino y la Escuela Politécnica José Martí, en la ciudad de Spanish Town.

En su encuentro con Simpson-Miller, Balaguer agradeció la solidaridad de Jamaica con el pueblo cubano, en particular el apoyo en la lucha contra el bloqueo que mantiene EE.UU. contra Cuba.

Por su parte, la Primera Ministra valoró altamente la cooperación que Cuba presta en diversos campos a su país, y comentó que entre los factores que contribuyen al éxito mundial de los atletas jamaicanos está la asistencia cubana en mate-

ria deportiva desde hace muchos años.

En el intercambio, que reafirmó el excelente estado de las relaciones bilaterales y partidistas, se rememorarón los lazos históricos que unen a los pueblos de Jamaica y de Cuba y la amistad que mantuvieron el líder histórico de la Revolución cubana, Fidel Castro, y el desaparecido ex primer ministro Michael Manley.

Durante su visita al centro oftalmológico del Chest Hospital, Balaguer estuvo acompañado por el ministro de Salud de Jamaica, Felton Ferguson, y juntos recorrieron las instalaciones, compartieron con galenos cubanos que laboran en este país y asistieron a la inauguración de la jornada científica de la región sureste.

Allí, Balaguer resaltó la importancia de la solidaridad humana como factor esencial en la labor que realiza la Brigada Médica; en tanto Ferguson expresó el reconocimiento y agradecimiento por el trabajo de ese grupo que fortalece el sistema de atención primaria de salud.

## Obama pide endurecer leyes de portación de armas



WASHINGTON.—El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, llamó el domingo a endurecer las leyes de portación de armas, al recordar a las víctimas de un tiroteo en una base de la Marina en Washington la semana pasada.

"A veces temo que haya una resignación espeluznante de que estas tragedias simplemente de alguna manera ocurran como sucede. Que estas tragedias sean la nueva normalidad", señaló. "No podemos aceptarlo", manifestó Obama durante el funeral en honor de las 12 víctimas.

Obama apuntó que es la quinta vez durante su presidencia que

ocurre un tiroteo masivo de estas características, y dijo que la razón por la cual se registran con mayor frecuencia estas tragedias en Estados Unidos más que en otros países es por el fácil acceso a las armas.

Luego de un tiroteo en una escuela en Connecticut en diciembre pasado, que dejó 20 niños y seis adultos muertos, Obama impulsó leyes más estrictas para las armas, pero la iniciativa fracasó en el Congreso.

El jefe de Estado admitió que el cambio no procederá de los legisladores, pero dijo que en cambio los estadounidenses deben impulsarlo. (DPA)

## Canciller ruso denuncia chantaje de EE.UU. sobre Siria

MOSCÚ.—El canciller ruso Serguéi Lavrov, acusó el domingo a EE.UU. de intentar un chantaje por exigir una resolución del Consejo de Seguridad de la ONU basada en la fuerza contra Siria a cambio de que la Organización para la Prohibición de Armas Químicas (OPAQ) colabore con la nación árabe.

Washington chantajea a Moscú al afirmar que sin la aprobación de una resolución sobre Siria bajo el capítulo 7 de la Carta de la ONU,

la colaboración de la OPAQ con Damasco se suspenderá, aseguró el Ministro en entrevista transmitida por la televisión nacional rusa.

Lavrov deploró que la actitud estadounidense contradiga los acuerdos pactados recientemente tras sus reuniones con el secretario norteamericano de Estado, John Kerry, en Ginebra.

Aclaró que, según esos entendimientos, primero debe haber una decisión de la OPAQ y

luego la resolución del Consejo de Seguridad en apoyo a esa decisión, pero no bajo el capítulo 7, que incluye el uso de la fuerza.

Asimismo, sostuvo que a Washington y sus aliados les interesa más asegurar su superioridad en el Medio Oriente que solucionar el problema de las armas químicas en Siria.

Lavrov criticó la actitud ideologizada de Washington y sus aliados en la exigencia de derribar al Gobierno sirio, luego que desde hace dos años establecieron el esquema de que ya no hay lugar para el presidente Bashar al Assad, cuya renuncia reclaman a toda costa.

## ELECCIONES EN ALEMANIA

# El motor de Europa ajusta revoluciones

SERGIO ALEJANDRO GÓMEZ GALLO

ESTE DOMINGO votaron solo los alemanes, pero el resultado atañe a toda Europa. Berlín es la "santa sede" de las políticas de austeridad, y los inquisidores del Banco Central Europeo y el Fondo Monetario Internacional cruzan los dedos para que salga el humo blanco anunciando la reelección de Angela Merkel.

Los primeros resultados globales indican que sus plegarias fueron escuchadas. La Unión Demócrata (CDU) de Merkel habría alcanzado más del 44 % de los sufragios, el mejor resultado del partido en décadas, muy cerca de una mayoría absoluta en el Bundestag (Cámara baja del Parlamento), de cuya conformación depende el Ejecutivo.

En la historia alemana esto solo ha sucedido una vez con el gobierno de Konrad Adenauer, en 1957. Pero de no superar la mayoría necesaria, la CDU tendrá que pactar con otras fuerzas políticas para formar Gobierno.

Y aquí es donde se pone interesante el rejuego político. Merkel no podrá reeditar su coalición del 2009 con el Partido Demócrata Liberal (FDP), que se desplomó hasta el 4,7 % y aparentemente no estará representado en el Parlamento por primera vez en medio siglo. Los votos alcanzados por los liberales no superarían el 5 % necesario para adquirir una representación en el Bundestag.

La sorpresa de la jornada, entretanto, es el partido antieuropeista Alternativa para Alemania (AfD), que con el 4,9 % de los votos está justo en la franja para entrar en el Parlamento y convertirse en una fuerza de peso en el país.

La línea agresivamente eurocrítica y neoliberal de este partido, fundado hace solo siete meses, dividió y debilitó a la derecha y el liberalismo. Aunque muchos de los miembros del AfD provienen de las filas democristianas, sus posiciones radicales respecto a la salida de Alemania de la zona euro levantan un muro, a primera vista infranqueable, ante una posible alianza con Merkel, pero nada se puede dar por seguro.



Merkel se ratificó como la mujer más influyente de su país. FOTO: EFE

Al otro lado del espectro político tampoco se vislumbra un bloque claro que pueda dar un vuelco a casi una década de la Canciller alemana al frente de los destinos del país.

El Partido Socialdemócrata de Alemania (SPD), el principal de la oposición, habría logrado un 25,4 % de los escaños, cerca de tres puntos porcentuales menos que en el 2009. Esos sufragios sumados a los obtenidos por el ecologista Partido Verde (8,1 %) y por el Partido de la Izquierda de Die Linke (8,2 %) podrían ser suficientes para plantar cara y establecer una coalición.

El único problema es que el SPD ha sido históricamente renuente a aliarse con Die Linke. El candidato socialdemócrata, Peer Steinbrück, lo dejó claro durante la campaña electoral. En su opinión, la izquierda tiene divisiones internas insuperables y una política económica "irrealizable".

Los postulados de Die Linke sobre la protección del Estado de bienestar, la nacionalización de sectores económicos claves y la retirada de las tropas alemanas en Afganistán son vistos como una herejía

dentro de una socialdemocracia que se distingue cada vez menos de los conservadores. De hecho, los especialistas coinciden en que lo más probable es que se reedite una alianza entre democristianos y socialdemócratas como ocurrió en el 2005, con Merkel al frente.

El propio Steinbrück tiene experiencia en esta fórmula, ya que fue ministro de Economía de la actual Canciller durante su primer Gobierno.

Lo que nadie pone en duda a estas alturas es que Merkel continúa siendo la mujer más influyente de Alemania. A sus 59 años, Europa y el mundo entero tienen que contar con esta doctora en química cuántica, criada en la República Democrática Alemana y devenida política tras la caída del Muro de Berlín.

## UNA ELECCIÓN QUE ESTREMECE EUROPA

La crisis económica en Europa y el rol que debe asumir para su solución la economía más poderosa de la Unión Europea (UE) fue un tema central durante la campaña electoral.

Durante los últimos meses, Merkel ha defendido la integración europea y la

moneda común a capa y espada, a pesar de que ha tenido una fuga en su propio partido de personas que consideran que Alemania debería encargarse de sus propios asuntos y dejar a su suerte al resto de los países de la UE.

En el cierre de campaña, Merkel aseguró que la divisa única no solo es buena para Europa, sino que está en el interés más elemental de Alemania. "Garantiza nuestra prosperidad y asegura nuestros puestos de trabajo".

Y no le falta razón a la Canciller. Según coinciden los economistas, el sector exportador alemán, el tercero más grande del mundo detrás de China y Estados Unidos, se beneficia de una moneda más débil, que comparten países mucho menos desarrollados como España y Grecia.

Sin embargo, lo que aparenta funcionar para Alemania es una carga inllevable para los países del sur de Europa, que se han visto golpeados por la peor crisis económica desde la postguerra.

Según advirtió recientemente la agencia internacional Oxfam, de no corregirse las políticas económicas aplicadas hasta el momento, podrían incrementarse entre 15 y 25 millones el número de europeos viviendo en la pobreza para el 2025.

El éxito alemán podría ser su peor enemigo si españoles, griegos, portugueses, entre otros, comienzan a asociar sus desventuras con el surgimiento de un nuevo imperio germano. El recuerdo de dos guerras mundiales está presente para asustar a los más incrédulos.

Merkel parece estar consciente de esta realidad. "A Alemania solo le puede ir mejor a largo plazo si a Europa le va bien", aseguró durante la campaña.

El tipo de alianza que salga de las elecciones de este domingo definirá las políticas de los próximos cuatro años. De confirmarse la coalición entre democristianos y socialdemócratas, o una mayoría absoluta de los primeros, estarían abiertas las puertas para continuar con el desmantelamiento del preciado Estado de bienestar alemán, construido en la época en que la República Federal Alemana competía en prosperidad con su vecino socialista. Y lo que suceda allí estremecerá sin dudas los cimientos de toda Europa.

## Ocupan activistas franceses plataforma petrolera estadounidense

PARÍS.—Militantes de organizaciones ambientalistas ocuparon el domingo en Francia una plataforma de perforación de la petrolera estadounidense Hess Oil, para protestar contra una eventual explotación de gas de esquisto.

PL informó que los gendarmes lograron desalojar a una parte del grupo, pero varios activistas permanecen encadenados en la instalación ubicada en la comuna de Jouarre, del departamento de Seine-et-Marne, colindante con París.

Desde agosto la compañía norteamericana realiza trabajos de exploración para, según las autoridades, completar la cartografía subterránea de la denominada cuenca parisina.

Los defensores del medioambiente, sin embargo, sospechan que el verdadero objetivo de las perforaciones es descubrir eventuales depósitos de hidrocarburos

de esquisto, en espera de que el gobierno autorice su explotación.

Se trata de mantos de combustibles fósiles comunes, pero ubicados debajo de gruesas capas de rocas de esquisto, de una gran dureza y que para romperlas es necesario utilizar el método de la llamada fracturación hidráulica.

Esta consiste en inyectar agua a una gran presión, acompañada de sustancias químicas poderosas para quebrar la piedra y liberar los energéticos.

Francia y otros países prohíben esta tecnología porque los químicos envenenan el manto freático de mediana y gran profundidad y causan un daño irreversible al entorno.

En EE.UU., por el contrario, está permitida y la firma Hess Oil es una de las principales explotadoras de estos recursos.

# STOP Fracking



Los ambientalistas protestan contra las técnicas de extracción del gas por fracturación (Fracking), que causan grandes daños ambientales.

ENVIADA POR  
LA TV CUBANA

LUNES

CUBAVISIÓN

7:00 Documental: Los Navegantes: El Descubrimiento 8:00 Universidad Para Todos 9:00 Teleclases 12:00 Vale la Pena 12:15 Al Mediodía 1:00 Noticiero del Mediodía 2:00 Teleclases 4:30 Noticiero ANSOC 4:45 Pokemon: Los Belicosos Hermanos Eevee 5:15 Abacadabra Sopa de Palabras 5:45 La Guerra de Los Clones 6:15 Eres Bella 7:00 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:30 Vivir del Cuento: El Vanguardia 9:00 Tierras de Fuego 9:35 Cuando una Mujer 9:50 Cine de todos los tiempos: Drácula, Noticiero del cierre, De Madrugada en TV, Eres Bella, Telecine: La Habitación del Pánico, Avenida Brasil, Telecine: La extraña vida de Timothy Green 6:00 Terra Nostra



6:30 Buenos Días 8:32 Terra Nostra 9:23 Cine del recuerdo: La Mujer de Rojo 10:52 Joyas de siempre 12:00 Telecentros 6:00 NND 6:30 Resumen semanal de la Liga Alemana de Fútbol 7:30 Al duro y sin guante: Taekwondo 8:30 Campeonato Nacional de Fútbol 10:00 Liga del Diamante: Estocolmo 11:30 Fútbol, Al finalizar, Supernatural



9:00 Teleclases 1:00 NTV 2:00 Teleclases 5:00 Telecentros 6:30 Tengo algo que decirte 6:55 Impronta 7:00 Quédate conmigo: Alergia 7:30 H2O 8:00 NTV 8:30 Diálogo Abierto 9:00 Bravo 10:00 La otra mirada: Arquitectura 11:00 Mesa Redonda



Programación Telesur 4:30 Todo Listo 5:00 De tarde en casa 6:00 Para un Príncipe Enano 7:00 Entre 0 y 1 7:15 60 y + 7:45 Todo tiene su historia: Plácido 8:00 NTV, Programación Telesur



MULTIVISIÓN

6:29 Cartelera 6:30 Hola Chico 7:11 Equipo Doki 7:22 Documental: Guerra de Bichos 8:05 Utilísimo 8:27 Documental: Parásitos asesinos: Gusanos en mis pulmones 9:10 Como lo hacen 9:32 Documental 60: Encuentros Letales 10:00 Biografía 10:41 Set y cine: Hablando de cine: Ewan Mc Gregor 11:04 Making Off 12:00 Mundo Insólito 12:26 Antes y Después 12:33 Facilísimo 1:18 X Men Evolución 1:38 Malcolm el del Medio 2:00 Documental: Infestados 3:00 Vidas Robadas 4:01 Retransmisión de los programas subrayados 8:44 Tocado 9:26 Vecino Asesino 10:20 Retransmisión de los programas subrayados

entérese

**BUSCANDO LA HABANA EN LA FUNDACIÓN CARPENTIER.**—El profesor Pablo Rodríguez Ruiz conducirá mañana, a las 4:00 p.m., el panel **Barrios adentro, dinámicas cotidianas**, que tendrá lugar en la Fundación Alejo Carpentier, como parte del ciclo de conferencias **Buscando La Habana**, que promueve esa institución... **EVOCACIÓN A PABLO NERUDA EN LA UNEAC.**—Hoy, a las 4:00 p.m., en la Sala Nicolás Guillén de la UNEAC, se recordará al poeta chileno Pablo Neruda, en el aniversario 40 de su muerte... **ARQUITECTURA NORUEGA EN LA CASA DE LAS TEJAS VERDES.**—El profesor e investigador nórdico Michele Renée Wederoe impartirá la conferencia **Pequeñas huellas, perlas arquitectónicas en Noruega**, que tendrá lugar en la Casa de las Tejas Verdes, el próximo miércoles, a las 2:30 p.m.

Osviel Castro Medel (especial para Granma)

CARACAS, Venezuela.—Dos de las orquestas emblemáticas de Cuba, Los Van Van y Adalberto Álvarez y su Son, provocaron el delirio de miles de venezolanos en tres conciertos conjuntos de esas agrupaciones que participan en el proyecto **Un son por la paz al Comandante Eterno**. El teatro de Catia, la plaza Diego Ibarra (Distrito Capital) y la plaza Bolívar de Río Chico (estado de Miranda), fueron los escenarios en los que el público tarareó y danzó las interpretaciones de ambos "trenes rítmicos", en una mágica conexión que rebasó lo musical y lo bailable.

Tanto Adalberto como el director de Los Van Van, Juan Formel, expresaron satisfacción por la respuesta de los asistentes y por la posibilidad de cantarle a la paz y a Chávez en una nación donde las dos orquestas son muy admiradas.

"Mi primer viaje fuera del exterior, cuando era director de Son

## Los Van Van y Adalberto cantan por la paz en Venezuela



FOTO: YAIMÍ RAVELO

14, fue a la Feria de Barquisimeto aquí en Venezuela, desde entonces yo adoro este país, lo conoz-

co bien y mi música es muy querida acá", dijo Adalberto Álvarez a la prensa cubana acreditada y

agregó que la idea de **Un son por la paz al Comandante Eterno** es muy linda "porque la música tiene un poder muy grande, el que no tienen las armas, el poder del mensaje de amor para que la gente reflexione y piense, se sienta bien y tenga alegría".

Por su parte, Juan Formel subrayó que todo lo que sea paz, bondad y en contra de la guerra, las cosas mal hechas y los genocidios que suceden en el mundo, es bienvenido para Van Van. Acotó que, en esa cuerda, está musicalizando un poema de Antonio Guerrero (**El buen humor**) y que su orquesta está haciendo un disco, junto a varios intérpretes, dedicado a los Cinco Héroes Cubanos encarcelados en Estados Unidos hace 15 años.

**Un son por la paz al Comandante Eterno** es un proyecto en el que intervienen destacados músicos latinoamericanos con el propósito de llevar un mensaje de unidad, paz y esperanza, explicó el compositor cubano Luis Llamó, uno de los promotores de la iniciativa.

## DESDE MAÑANA, V FESTIVAL LEO BROUWER DE MÚSICA DE CÁMARA

### Popper, Hindemith, Poulenc y Britten, homenajes



Pedro de la Hoz

Entre las características singulares del V Festival Leo Brouwer de Música de Cámara, con inauguración mañana martes 24 de septiembre en Santiago de Cuba y clausura el domingo 13 de octubre en La Habana, se hallan los homenajes a figuras que han marcado hitos en el devenir del arte sonoro.

En los conciertos programados para la Sala Dolores, donde se evocará además a los cubanos Harold Gramatges, oriundo de la urbe oriental, y Ernesto Lecuona, el maestro ha querido resaltar cuatro nombres: el checo David Popper (1843-1913), el alemán Paul Hindemith (1895-1963), el francés Francis Poulenc (1899-1963)—estos en la jornada de apertura en interpretaciones del dúo integrado por el cellista Douglas Vistel y la pianista alemana Almuth Krausser-Vistel—, y el inglés Benjamin Britten (1913-1976), en un tributo que correrá a cargo de la Orquesta Sinfónica de Oriente, el jueves 26.

A Popper, quien fue uno de los más famosos ejecutantes del instrumento, e invitado por Liszt dictó cátedra en la Academia de Budapest, se deben las bases técnico-interpretativas actuales del cello, resumidas en sus **Cuarenta estudios, op. 73**. Legó más de un centenar de obras originales y versiones para el cello, entre ellas una tarantella incluida en el programa del dúo.

El régimen nazi consideró "pervertida" y "repudiable" la música de Hindemith, casado con una judía y amigo de artistas judíos, lo cual lo obligó al exilio para ponerse a salvo de los campos de exterminio. Sus aportes a la música del siglo XX pasan por la conjunción de la polifonía, con las tensiones a que fue sometida la tonalidad en su época. Aunque la obra prevista en el programa, **Pieza fantástica op. 8**, se inscribe en su etapa de formación, ha permanecido en los repertorios actuales por su brillantez.

Poulenc fue en su juventud miembro del grupo renovador de la música francesa conocido por Los Seis (junto a George Auric, Louis Durey, Arthur Honegger, Darius Milhaud y

Germaine Tailleferre), y vivió la intensidad de las vanguardias de entre guerras, al relacionarse con los escritores Jean Cocteau, Paul Eluard y Louis Aragon, y los pintores del dadaísmo y el surrealismo. Si bien armónicamente casi siempre respetó las convenciones de la música tonal, se atrevió a desarrollar especulaciones melódicas influidas tanto por la herencia de los impresionistas, y luego de Stravinsky, como por el jazz y las melodías arrabaleras de su país. La **Sonata para cello y piano** (1943) revelará en su audición ciertas reminiscencias barrocas.

Fue el mismo Poulenc quien calificó a Britten como "un compositor modelo". Leo Brouwer guarda un recuerdo imborrable de Britten, quien lo invitó al Festival de Aldeburgh para estrenar en 1970 la ópera de cámara **El cimarrón**, del alemán Hans Werner Henze, sobre la novela testimonio de Miguel Barnet. En Cuba, el inglés es harto conocido por la **Guía orquestal para la juventud**, insuperable obra introductoria de la apreciación musical, y **Sinfonía simple**, ambas contempladas en el programa santiaguero. Sin embargo, va siendo hora de que alguna vez entre nosotros se tenga en cuenta al gran compositor de óperas que fue Britten, con **Peter Grimes** y **La violación de Lucrecia**.

## Casa Tomada por jóvenes escritores y artistas latinoamericanos

Roberto Miguel Torres Barbán

Se acaba el Casa Tomada 2013, tercer Encuentro de jóvenes escritores y artistas de América Latina y el Caribe, pero el buen sabor que dejó lo expuesto, debatido, presentado y concretado todavía queda entre organizadores, participantes e invitados de 13 países. Los objetivos de erigirse en termómetro de lo mejor y más reciente de las letras y el arte de la región, en plataforma para la exhibición y comunicación de las principales producciones y catalizador de nuevos proyectos integracionistas fueron cumplidos; superaron expecta-



FOTO: MAYLIN GUERRERO OCAÑA

tivas y convencieron al público joven cubano que concurrió a la distintas salas de la Casa de Las Américas, según explicaron a **Granma** los organizadores del evento.

Durante cuatro días, más de medio centenar de jóvenes inte-

lectuales compartieron con el público en paneles, presentaciones teatrales, conciertos, lecturas y talleres. En la última jornada del encuentro tuvo lugar el espacio Galería Tomada, donde se expuso una muestra de las más recientes creaciones de los jóvenes artistas de la región, a partir del uso de los medios digitales y en la conformación de una poética y estética desde y para la red.

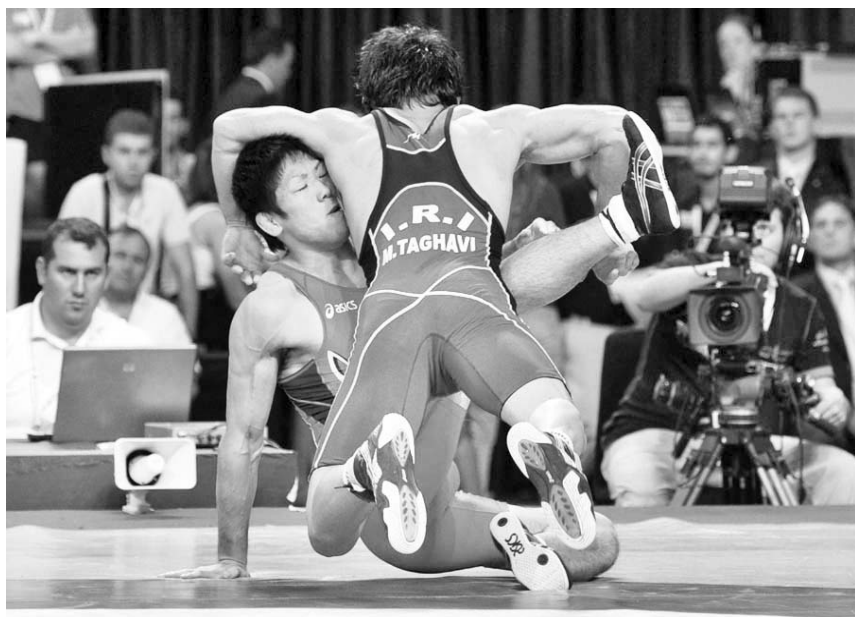
Videos, instalaciones y net art se exponen por estos días en la Galería Latinoamericana, donde se mira hacia las nuevas maneras con que las tecnologías contribuyen a expandir las artes visuales, desde la producción hasta las for-

mas de su consumo y socialización. Destacan entre las propuestas más innovadoras **El ideal colisionando con la realidad**, del cubano Milton Raggi, una video-instalación acompañada por banda de audio. Aunque, el argentino Cristian Segura fue quien más impactó, al dar respuesta a la interrogante: **¿Qué mira y pregunta el público de un museo cuando mira un cuadro?** al presentar un video performance, a partir de una cámara escondida sobre una pintura del Museo de Bellas Artes de Tandil.

A golpe de video *mapping* y música electrónica concluyó la tercera edición de este evento, que abre puertas y ventanas para que la Casa sea nuevamente tomada por jóvenes escritores y artistas de la región.

MUNDIAL DE BUDAPEST

# Se nos fue el avión de las preseas en la greco



Dos títulos en el estilo greco y otros tantos en la libre, fueron las credenciales de los iraníes para dominar por naciones.

Harold Iglesias Manresa

Desvanecidas todas las esperanzas, los clásicos perdieron el toque en Budapest y lejos de acceder a algún metal, sucumbieron en instancias tempranas, para tan siquiera acumular puntos en la tabla de posiciones. Algo que en las ediciones mundialistas del presente siglo no les había sucedido, pues su presencia en el podio hasta ahora había sido una constante.

El último de nuestros cuatro gladiadores greco-romanos en ceder fue el camagüeyano Pedro Isaac (66 kg), que esta vez no pudo hacer honor a su doble condición de bronceado en Herning 2009 y Estambul 2011, y no pasó de su primer pleito al sucumbir 1-4 frente al ruso Islam Albiev.

Isaac incluso tuvo oportunidad de redimirse en la repesca, pues Albiev culminó en plata y lo arrastró. Entonces, luego de imponerse 3-2 al armenio Sasun Ghambaryan, cedió por ese mismo marcador a manos del alemán Frank Stabler, en definitiva bronce junto al indio Yadan Sandeep. Del cetro se apoderó el sudcoreano Han-Su Ryu; mientras Isaac en definitiva recaló en un discreto escaño 18 entre 39 inscritos.

De los cuatro discípulos de Carlos Ulacia, el indómito Ismael Borrero (60) fue el de mejor ubicación con el undécimo puesto, tras ganar dos pleitos antes de chocar 3-12 con el nipón Kazuma Kuramoto. Gilberto Piquet (84) y Yasmani Lugo (96) culminaron en los lugares 29 y 32, por ese orden.

Otros dos pesos se definieron la víspera: en los 74 el también representante de Sudcorea, Kim Hyeon Woo, se llevó el gato al agua; mientras el iraní Amir Aliakbari (120) concretó el rendimiento de su país, capaz de desplazar a la potente Rusia de la cima del medallero general con cuatro oros, una plata y dos bronceos por 3-4-4 los rusos. Japón (3-0-1) se agenció la tercera plaza. Para tener una idea del poderío de los rusos baste decir que salvo en Guangzhou 2006, cuando los gladiadores del imperio del sol naciente los desplazaron de la cima, habían dominado el medallero de todas las ediciones del actual siglo.

En cuanto a la comitiva antillana de 11 gladiadores cabe señalar que, salvo el séptimo escaño de los libristas (19 puntos), amparados en los subtítulos de Liván López (66) y Reinieri Salas (84), estuvieron por debajo de lo proyectado. Los marcadores adversos abultados y los tropiezos tempranos hacen pensar en una revisión de qué está faltando, tanto en el plano físico como en el técnico-táctico, amén del *hándicap* permanente que significa no medirse a rivales de elite europeos y asiáticos hasta llegada la hora de la verdad en la competencia fundamental del año.

Esta vez la arena Laszlo Papp de la capital húngara dejó alegrías y sinsabores. La alerta está, en el horizonte habrá muchas otras batallas donde probar a nuestros luchadores, con el afán de preparar el terreno para intentar mantener en Río de Janeiro 2016 la cadena ininterrumpida de cetros que ostenta la disciplina desde Barcelona 1992.

GRAND PRIX DE PARÍS

# Leinier abre con abrazo ante Ivanchuk

PARÍS.—El Gran maestro cubano Leinier Domínguez (2 757 puntos de Elo), al mando de piezas negras debutó con tablas ante su homólogo ucraniano Vassily Ivanchuk (2 731) tras 19 movidas de una apertura inglesa, como parte del epílogo del Grand Prix de ajedrez, acogido en esta sexta fase por París.

La partida dominical constituyó la clásica número 23 entre ambos, y reportó el decimoséptimo armisticio, en un balance que incluye, además, cinco triunfos para el europeo y dos del ídolo de Güines.

La jornada inicial transcurrió por cauces de igualdad, salvo el triunfo del israelí Gelfand (2 764) en 53 lances de un Gambito de Dama conducido con figuras claras contra el holandés Anish Giri (2 737).

En otras mesas pactaron la paz el francés Laurent Fressinet (2 708) con el ucraniano Ruslan Ponomariov (2 756), y el ruso Alexander Grischuk (2 785) frente al chino Hao Wang (2 736).

También el italiano Fabiano Caruana (2 779) con el local Etienne Bacrot (2 723), y el estadounidense Hikaru Nakamura (2 772) como oponente del ruso Evgeny Tomashevsky (2 703).

Esta es la fase conclusiva del certamen que reserva dos puestos para el próximo torneo de candidatos, uno de ellos ya asegurado por el búlgaro Veselin Topalov.



Yaniet Marrero cerró de manera convincente y logró el pasaporte mundialista.

Hoy se prevén los duelos entre Tomashevsky-Gelfand, Leinier-Nakamura, Ponomariov-Giri, Bacrot-Ivanchuk, Wang-Caruana y Fressinet-Grischuk.

Mientras, de este lado del Atlántico la GM tunera Yaniet Marrero (2 274) se coronó en el zonal femenino 2.3 disputado en El Salvador, y accedió así al único pasaporte en disputa para el Campeonato Mundial del 2014. Marrero culminó con 7.5 unidades de nueve posibles y relegó a la segunda posición a la MI colombiana Jenny Chirivi (7). Las también antillanas Yanira Vigoa (2 336), Maritza Arribas (2 313), y Lisandra Llaudy (2 269), cerraron en las plazas del tres al cinco, por ese orden. (SE)

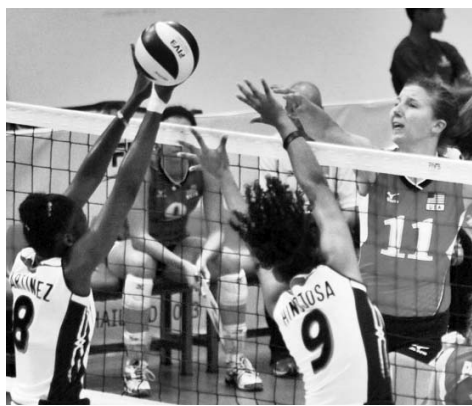


## telescopio

ORO PARA EL TAEKWONDO CUBANO

LA HABANA.—La taekwondoca cubana Frislaidys Martínez (+68 kg) conquistó este fin de semana la medalla de oro en el Campeonato Panamericano Juvenil que congregó a atletas de 32 países en el Centro de Convenciones de Querétaro, México. Según informó desde la sede el entrenador Roberto Sierra a la publicación digital Jit, la novel santiaguera alcanzó cuatro victorias, por superioridad técnica a las adversarias de Trinidad y Tobago y Estados Unidos, por abandono en el primer asalto a la concursante de Brasil y por descalificación en el tercer periodo a la atleta local. Por su parte, Miguel Alejandro Girón (51) cedió por punto de oro con el participante brasileño, tras quedar *bye* en la primera ronda. (SE)

EE.UU. DOMINÓ NORCECA (F)



LA HABANA.—El equipo femenino de voleibol de Estados Unidos retuvo el título del torneo de Norte, Centroamérica y el Caribe (NORCECA), al vencer 3-1 a República Dominicana, en la ciudad estadounidense de Omaha; donde Cuba finalizó en el séptimo lugar. Según el sitio web de la justa, las anfitrionas se impusieron en la final, con parciales de 25-19, 26-24, 21-

25 y 25-19, con lo que ahora acumulan siete coronas en estas lides regionales; además de conseguir el único boleto que otorgó el certamen para la Copa de Campeones, programada del 12 al 17 de noviembre próximo en Nagoya y Tokio, Japón. Por la medalla de bronce, Puerto Rico dispuso 3-0 (25-23, 25-16 y 25-16) de Canadá; mientras que la joven selección cubana concluyó séptima, luego de ganar el viernes 3-1 (26-24, 23-25, 25-15 y 25-22) a Costa Rica. (AIN)

BRASIL AVANZA CON FUERZA

LIMA.—La amplia superioridad de Brasil destaca en un balance de las primeras competencias de los I Juegos Deportivos Suramericanos de la Juventud, en Perú, en los que se foguean los prospectos olímpicos de la subregión. Los representantes del gigante sudamericano hicieron sentir su fuerza en el torneo para deportistas de 14 a 17 años en las finales de natación, pues se alzaron con nueve medallas: cuatro de oro y cinco de plata. (PL)

RETIENEN TÍTULO MUNDIAL



ROMA.—El equipo masculino belga Omega Pharma retuvo el título mundial de la contrarreloj por colectivos del certamen universal de ciclismo de ruta, que se disputa en la ciudad italiana de Florencia hasta el venidero 29 de septiembre. La formación liderada por el velocista alemán Tony Martin cubrió el tramo de 57,2 kilómetros en la región de Toscana en 1:04:16 horas para aventajar en 81 centésimas al australiano Orica; mientras la medalla de bronce fue para la formación británica Sky, con el vencedor del Tour de Francia, Christopher Froome, al frente. (PL)



## PRODUCCIÓN DE LECHE

# Incumplimiento matancero por falta de exigencia

Ventura de Jesús García

El pasado año la provincia de Matanzas no cumplió el plan de entrega de leche a la industria. No contribuyó en consecuencia al empeño del país por disminuir las importaciones de leche en polvo, con un precio cada vez más elevado en el mercado internacional. En lo que va del 2013 debe más de un millón de litros.

Para producir leche, las unidades deben garantizar el abasto de agua, proteger al máximo sus áreas de pastos y crear su base alimentaria con medios y recursos propios.

“La clave: cuidado del rebaño, el pasto y la consagración del vaquero. Por eso yo digo que quien más leche da, en realidad, es el hombre”, comenta Rafael Ramírez Boza, uno de los más destacados ganaderos de Cuba y a quien todos conocen como El Isleño.

### LA GENÉTICA DETERMINA

Que la provincia vaya de capa caída lo determina en gran medida el declive de la Empresa Genética de Matanzas. Lo que ocurre en esta entidad, responsable de más del 50 % del plan provincial, es inexplicable.

Granjas como la UEB Majagua (la mejor del país en el 2009) y Triunvirato, reportan decrecimientos notables en indicadores claves. En el caso de Triunvirato, con 33 vaquerías en ordeño, debe más de 400 mil litros de leche, reporta bajo nivel en los nacimientos, porcentaje elevado de mortalidad y mala calidad de la leche. Dicen que esa situación está dada por inestabilidad de los cuadros, indisciplina tecnológica y sobre todo el volumen de tierras inutilizadas, con más de 760 hectáreas infectadas de marabú. Así, sencillamente, no se puede.

Nivaldo Molina Tápanes, jefe de producción de la Empresa, refiere los problemas, pero admite que otros hacen más en igualdad de condiciones: crecen en las vacas en ordeño, en los nacimientos, garantizan la disponibilidad de alimentos y logran altos ingresos monetarios para los trabajadores.

Es el caso de la UEB Gonzalo. Su director, Gilberto Rodríguez Trujillo, es un vaquero con 52 años de experiencia en el sector y sabe al dedillo lo que hay que hacer.

“Este año hemos sacado 44 mil litros más que en el 2012, y 15 mil por encima de lo planificado. Debemos cerrar el año con tres millones 240 mil litros. La granja promedia 9,3 litros por vaca. Hay 42 nacimientos más. Tenemos caña y *King grass* para enfrentar la sequía por espacio de siete meses. Contamos con mil 160 vacas en ordeño, y la mayoría de las vaquerías dispone de al menos dos yuntas de bueyes para el traslado del forraje.

“El que no cuida el ganado en desarrollo no puede ser ganadero. Para nosotros eso es vital, y priorizamos sobre todo la vaca en su último tercio de gestación. Es lo que garantiza el peso del ternero al nacer,

menos muertes, mejores indicadores reproductivos y mayor producción de leche”.

En la UEB Gonzalo están las mejores vacas del país, con unas 100 que promedian por encima de 25 litros. “Seguimos sembrando para ampliar la base alimentaria. Hay 30 hombres en la chapea, de forma permanente, para limpiar las pocas áreas infectadas, y contamos con seis cuadrillas de bueyes para surcar, cruzar y pasarles grada a las áreas forrajeras”, señala Osvaldo Fonseca, jefe del ganado en desarrollo.

Capítulo aparte merecen en esta UEB, hombres como Juan Miguel Prieto (vaquería 168), Michel Quintana y Sergio Quintana (162) y Hurtado Almaguer (167). En estas unidades las vacas en ordeño promedian hasta 14 litros y entregan a la industria unos 700 litros diarios. “Darles de comer a las vacas y estar todo el tiempo con ellas”, es la filosofía de Sergio Quintana, quien expresa que el trabajo es duro y continuo para mantener una vaquería de punta.

### EL VALOR DEL EJEMPLO

Tampoco para Rafael Ramírez Boza hay métodos más audaces que ocuparse de los animales de un modo sistemático. “No se trata de hacer las cosas bien un día o durante un tiempo, la tarea del buen vaquero es todos los días del año, de campana a campana”.

El buen estado de sus vacas se ve a simple vista. “Existe un trabajo sostenido que permitió crear una base alimentaria sólida. Aquí usted no se encuentra ni una mata de marabú, disponemos de la caña y el *King grass* suficiente. No hay vacas anémicas; todo el ganado está en perfectas condiciones.

“Entregamos casi mil litros diarios con un promedio de 14 por vaca. Para nosotros no hay tiempos malos ni sequía. Los trabajadores perciben unos 2 mil pesos al mes, pero se lo sacan del lomo. No es fácil levantarse a las dos de la mañana todos los días del año, ocurra lo que ocurra, además del ordeño, el cuidado de las vacas, atender las áreas forrajeras y la limpieza de las naves”.

Después de ver UEB como la Gonzalo, vaqueros como el Isleño y directores como Gilberto, el incumplimiento matancero en el 2012 y el déficit de más de un millón de litros en este 2013, no hay que buscarlo en ningún insumo retrasado (que, claro, hacen falta), sino en la responsabilidad de quienes guían este proceso productivo.

Que existan diferencias en los resultados productivos, es a todas luces falta de exigencia de los principales responsables con los incumplidores. Matanzas estaría entre las primeras provincias del país si sus granjas fueran como la Gonzalo o con vaqueros como El Isleño.



Es propósito contar con al menos dos yuntas de bueyes por vaquería para el traslado del forraje.

FOTOS DEL AUTOR



“La tarea del buen vaquero es todos los días del año, de campana a campana”, Rafael Ramírez Boza.



“Disponemos de alimentos para enfrentar la sequía por espacio de siete meses”, Gilberto Rodríguez de la UEB Gonzalo.